

TOPAZ TIMES

S E M I - W E E K L Y

Vol. IX, No. 10

TOPAZ, UTAH

Saturday, November 4, 1944

PAY CHECKS FOR SEPTEMBER NOW AVAILABLE

Pay checks for September for all workers were received here this week from the Treasury Disbursing Office in Salt Lake City and are now available at the pay station.

Overtime checks covering April, May and June have also been received and have been placed in the pay station. Section heads will notify workers who are to receive these checks.

Since the overtime for the three months' period is being paid on one check, workers are advised to note the hours and months for which payment is being made when they sign for their checks, the finance office stated.

TEA TO HONOR MRS. B. WATSON

A farewell tea will be given in honor of Mrs. Brandon Watson, high school home economics teacher, this afternoon at rec 4 from 4 to 6 o'clock. The tea will be a "Come and Go" affair. All of Mrs. Watson's friends are invited.

Mrs. Watson will leave Tuesday with her husband, who is the project steward, for Southern California.

3210 RESIDENTS RELOCATED; PACE OF FAMILY RELOCATION INCREASES

Thirty-four per cent or 3210 of the Topaz population now have relocated on indefinite leave, the relocation office stated. Of the 3210 about one half or 1499 have made complete family relocation.

The pace of relocation for families has been rapidly increasing in the

DRAFT ABETTERS: 7 GET FEDERAL PRISON SENTENCES

CHEYENNE, Wyo.--Sentences of two to four years in the federal prison were given Thursday to seven Japanese Americans found guilty by a federal district court jury of conspiracy to aid and abet violation of the selective service act.

Sentenced to four year terms were Kiyoshi Okamoto, Paul T. Nakadate, Frank Eml, and Isamu Horino, with Guntaro Kubota getting a two-year sentence.

Two of the men, Tsumoto Wakaye and Minoru Tamesa, must serve two-year terms to run concurrently with three-year sentences. They are now serving at the Leavenworth, Kan., federal prison for conviction of failing to report for draft preinduction examinations.

The eighth man, James M. Omura, former editor of the Rocky Shimo in Denver, was found innocent by the jury after six hours' deliberation.

RELO OFFICE TO MOVE

The new address for the relocation and leave offices will be block 2, buildings 5 and 6 after Wednesday, November 8. Those offices will be closed all day Wednesday for moving.

ART SCHOOL OPENS AUTUMN EXHIBIT IN REC 10

The Topaz Art School's preview showing of the "Salon of Autumn" held last night was attended by about 100 guests and friends. The show, which includes exhibits of 150 paintings, shellcraft and leathercraft works, was opened to the public this morning at 9 o'clock.

In observation of National Art Week, the show will be open daily from 9 AM to 9 PM until November 12.

Last night's program included a brief explanation of art and its appreciation by M. Hibi, director of the Topaz Art School, and brief addresses by Perry Carmichael, adult education supervisor, and L.T. Hoffman, project director.

MISS COXHEAD TO HELP EVACUEES

Miss Mary Coxhead, director of community services of the Plymouth Congregational Church in Oakland, California, has been visiting Topaz since Wednesday taking pictures to be used for propaganda purposes to promote the return of the evacuees to the West Coast.

The pictures being taken of Topazans, especially those going into the army and those of soldiers' families, will be made into a film for showings in various churches in California.

PUBLIC LIBRARY TO BE CLOSED EVENINGS

The public library in rec 16 will be closed in the evenings beginning next Monday. This was necessitated by the shortage of librarians.

New hours which will be observed by the library from next week are 10:30 AM to 12:30 PM and from 1:30 to 5:30 PM.

WEATHER	Max. Min.
Friday.....	70° 29°
Saturday.....	65° 30°

There are 157 families with two members and 126 families with three members.

LETTERS FROM GI'S

A NISEI YANK WRITES HIS SISTER



By The Topaz Future Planning Commission.

Before leaving the center on indefinite leave be sure to discuss with Mr. Morris, the evacuee property officer, the best way of handling your personal property both baggage and freight. Careful planning may save you money and difficulty at the other end of the line. There are few general rules to follow, but problems of each individual or family are different and may call for a different solution.

Sometimes it is possible to avoid paying high storage bills or hauling charges at your destination. But it depends upon where you are going, whether or not you have a permanent address there and what you are taking with you. Take your baggage problems to the evacuee property officer and let him help you as much as he can under government regulations.

A question has been asked: will it be as easy to return to the West Coast--when and if the evacuation order is lifted--if one has relocated, as it would be to return to the West Coast from a relocation center.

If one has leave clearance to go on indefinite leave, he is free to go anywhere in the United States outside of the restricted area (subject to alien travel regulations, if he is alien). So if he is already relocated when the evacuated area is reopened, he is then free to return to the West Coast at any time.

Those who remain in a center and have leave clearance will also be free to go at any time after the evacuation order is lifted. However, those who require government transportation and leave assistance grants must wait until these applications have been acted upon and arrangements completed in an orderly fashion.

The excerpts which follows is from a letter written recently by Sgt. G, an American soldier of Japanese ancestry who volunteered from a WRA center and fought with Merrill's Marauders against the Japanese in Burma. The letter is to his 12-year-old sister.

"Right now I'm in an American hospital recovering and recuperating from my third attack of malaria, double hernia, and intestinal ulcer. I had an operation for the latter and am doing fine now. We were in Burma for four months fighting the Japs in the jungles and mountain sides and as a result we chased the Japanese completely out of Northern Burma. I had walked 860 miles, climbed hills that you practically had to crawl up, crossed and recrossed rivers 49 times. It rains quite a bit in Burma and at times I slept wet, all day for weeks at a time. And I'm telling you it really rains in Burma! Sometimes the sky was cloudy and when we couldn't get an air drop of food we had to go without food for 3 days. We found "warabi" and "takenoko" so we nisei didn't have too much trouble--besides we could get rice off of the Chinese. We nisei had plenty of work to do and it was very important work so we were kept constantly busy for 24 hours a day. Due to censor regulations I cannot tell you about it.

"...Also for your sake I would want you to enter a real American school and live the American way. The life you are leading now is not the thing for you. You must live in America--'cuz you are All American by heart. Dad and Mother must realize this and they do know it deep down in their hearts."

SGT. PRAISES NISEI GI'S IN BURMA

Sgt. G's comrade in Merrill's Marauders, another sergeant who is not a Japanese American, earlier wrote a letter to the US which praised the fighting qualities of nisei soldier in the outfit and described particularly the courage and character of Sgt. G.

"We of the Merrill's Marauders (or otherwise known as the Burma Raiders) wish to boast of the Japanese Americans fighting in our outfit and the swell job that they put up. Every Marauder knows these boys by name if they don't know ours--that is due to the courage and bravery shown by them.

"One of our platoons owes his life to Sgt. G, a Japanese American. "Hank" (We call him "Horizontal Hank" because he's been pinned down so many times by Jap machine-gun fire) guided the machine-gun fire on our side which killed every Jap on that side. The boys who fought along-side of Hank agree that they have never seen a more calm, cool and collected man under fire. He was always so eager to be where he could be of the most use and effectiveness and that was most always the hot spot.

"I hope I haven't given the impression that I'm trying to glorify him. Many of the boys and myself especially never knew a Japanese American or what one was like--now we know and the Marauders want you to know that they are backing the nisei 100 per cent. It makes the boys and myself raging mad to read about movements against Japanese Americans by those 4-Fers back home. We would dare them to say things like they have in front of us.

"At one time during battle when our platoon was assigned to the Chinese, Sgt. G was always surrounded by the Chinese who insisted he was Chinese and not Japanese. Many a humorous tale is told by "Horizontal Hank" on that point--the boys then just step in and pointing to him would say, 'He's an American!'--and no truer words were spoken."

TWO PERMITS TO CALIF. REFUSES TO SOUND RETURN TO COAST OUT RETURN OF EVACUEES ISSUED AT POSTON

Two of the three residents at the Poston center who filed a suit against General Banosteel of the Western Defense Command on September 12 have been issued permits to return to the West Coast, it was reported in the Poston Chronicle.

Issued permits to return were Mary Duco, who was born in Terminal Island, Calif., and asked for permission to return to live and work there, and Tadayuki Toda, a veteran of World War I and a naturalized citizen of the US. Prior to the evacuation Toda operated the City Hall Grill, opposite the Los Angeles City Hall.

Mary Duco and Toda are both planning visits to their former homes soon.

The other plaintiffs of the suit have been refused exemption from the west coast exclusion order.

BIRTH

SAIKI--To Mr. and Mrs. Shigeichi Sasaki, 11-10-CD, October 30, 1:35 PM, a girl.

TOPAZANS ATTAIN COLLEGE RECORDS

Four former Topazans enrolled in colleges in the East have achieved unusual records.

Two of them, Sayoko Nakata and Ben Iijima, graduated from Brothers College of Drew University in New Jersey recently with bachelor of arts degrees.

The wife of Mas Nakata, a Japanese American soldier stationed at Fort Snelling, Minn., Sayoko Nakata is the first woman to be graduated from Brothers' College. Her parents, Mr. and Mrs. Sangoro Ito, formerly of 8-4-D, are now relocated to Chicago, Illinois.

Ben Iijima, son of Mr. and Mrs. Puizo Iijima of 11-5-C, received his AB degree with honors and has been elected to Sigma Phi, chief honor society. He was a member of the debating team and secretary treasurer of his senior class. An economics major at Drew, he has been admitted to Harvard Law School.

(Continued on page 4)

SAN FRANCISCO--Charles Wollenberg, state director of social welfare at Sacramento told the monthly meeting of Governor Warren's Cabinet that he had been asked by deputies of the WRA in Washington to sound out sentiment of California counties on returning Japanese to the state.

He said that he had flatly refused the request and that "the state would have nothing to do with it."

"I told the WRA officials," he said, "it was an imposition to even ask the state to do such a job. My reply was that federal officials evacuated the Japanese from California and it was their duty to return them."

Wollenberg said that as a result of his refusal "the plan fell flat," but added, "I have an idea the Japanese will begin to filter back to California after November 15."

He explained that the state social welfare department was approached on the proposition by WRA because that department, its tie-up with the Social Security Board in Washington, assisted in the evacuation.

"If the WRA now moves a Japanese family into a certain county, and the Social Security Board in Washington makes a payment to it under law--and thereby orders my department to supplement the payment under our state law--I will have to do it," he said.

Schools To Observe National Education Week November 5-11

All Topaz schools will observe National Education Week from November 5 through 11, Dr. L.G. Noble, superintendent of education announced today.

At the high school, next Friday morning will be visiting day for parents. The afternoon's program will include an assembly and pep rally for both students and parents. A tea for parents will be held in dining hall 32 following the pep rally.

A football game between Topaz high and Delta high is being scheduled for Saturday, Armistice Day, to conclude the week.

Various themes for the observation of the week from tomorrow to next Saturday are "Building World-Wide Brotherhood", "Educating All the People", "Improving Schools for Tomorrow", "Developing an Enduring Peace", "Preparing for the New Technology", "Enriching Our Critical Heritage", and "Building Community Life".

EDUCATION FOR UNDERSTANDING

The following statement on topic "Education for Understanding" was prepared by Dr. L. G. Noble, superintendent of education, for National Education Week:

"A review of the history of the world for the past two thousand years reveals that the earth has been free from war less than one hundred years. This startling revelation brings to our attention the need for something to be done whereby war will be eliminated. In countries where war and conflict have been reduced to a minimum, we find that education had been the base upon which this progress is made. When the time comes, that people clearly understand the folly of war and come to know that through co-operation and understanding conflicts can be eliminated, then, education will be approaching the true goal of its responsibility. Through education week in Topaz, we hope to make some contribution to the furtherance of this understanding."

VANDALS DAMAGE JAPANESE SECTION OF CEMETERY

PRICE--Vandalism in the Japanese section of the Price cemetery is causing city officials and residents much concern.

In the Japanese section of the city plot, several of the gravestones have been overturned, and some of the grave markings have been seriously damaged.

The vandalism now has spread to other sections of the cemetery, resulting in several hundreds of dollars damage, in addition to the sorrow brought to those whose beloved ones have been buried.

The situation has reached such a serious state, that Price city officials are making a thorough investigation, and have publicly advertised a reward of \$50 for the apprehension of any of the vandals.

TAILORING CLASS TO HOLD REGISTRATION

Re-registration for classes in vocational tailoring to be taught by M. Kusunoki will be held Monday in 32-11-CD from 3 PM.

Two classes will be formed, each meeting twice a week, two hours at a time. Since enrollment will be limited interested persons are urged to register early.

SOLDIERS ON LEAVE

Pvt. Naoki Fujii, Scott Field, Illinois.

Pvt. Tim T. Arai, Ft. Benning, Georgia.

Pvt. Warren Eijima, Ft. Snelling, Minnesota.

AIRPLANE STAMP #3 EFFECTIVE

Shoe ration stamp Airplane #3 became effective November 1, the local ration office said today. This stamp which will be valid until May 1, 1945 may be claimed at the ration office in the relocation building.

If residents have not claimed their Airplane stamp #2 they should do so immediately.

COLLEGE STUDENTS

(Continued from page 3)
Chiyoeko Matsuzaki, formerly of 34-10-D, has been elected secretary of the freshman class at Heidelberg College, Tiffin, Ohio. She is a 1944 graduate of the Topaz high school.

George W. Sakai, also formerly of Topaz, was one of 21 students at the Boston University college of business administration who has been honored with appointment to the Dean's List for the year 1943-44. This means that he has received a 5 academic average or better.

FELLOWSHIP CIRCLE TO HOLD MEETING

The Fellowship Circle will hold a business meeting tomorrow night from 7:30 o'clock at 2-5-D.

Plans for future activities and meetings of the organization will be discussed. All members are asked to attend.



A center holiday has been set for Nov. 3 by Project Director Ray Best, it was learned this week. Nov. 3 is Meiji-setsu commemorating the birth of Meiji Tenno.

Only workers engaged in essential services or duties will be required to report for duty on that date. All co-op canteens and shops will also be closed, it was reported.

Newell Star

After a four-week harvest vacation the high school will open its doors again on October 30; according to Arthur M. Kienkoff, superintendent of education. There will not be an extension of the vacation since the field survey does not show that it will be necessary. All students are expected back in school Monday, Oct. 30.

Minidoka Irrigator

Jimmy Simpson, four-year-old son of Mr. and Mrs. Clyde Simpson, of the elementary school staff was seriously injured on Thursday afternoon when Susumi Iwasaki who was driving at the time of the accident and Nobuyoshi Ishino, who had been driving just previous to the accident were cited for driving without licenses. Iwasaki was also cited for reckless driving.

Young Simpson was taken to the local hospital and X-rayed for possible internal injuries and treated for compound fracture, bruises, and abrasions.

Manzanar Free Press

SUNDAY CHURCH SERVICES			
SERVICE	SPEAKER	PLACE	TIME
CATHOLIC			
Mass		Roc 28	8:30 AM
BUDDEIST			
Sunday School	Rev. Kyogoku	Church	9:30 AM
Junior Bussei	Rev. Okayama	Roc 8	9:30 AM
YP Service	Rev. Sanada	Church	10:45 AM
PROTESTANT			
Holy Communion		Church	8:30 AM
Sunday School		Rocs 5, 25, 27, DH 32	9:00 AM
YP Worship	Miss Coxhead	DH 32	10:30 AM
Fellowship Circle		2-3-D	7:30 PM

In observance of the birthday of Juliette Low, founder of the Girl Scouts of America, Oct. 31, the Heart Mountain organization will celebrate National Girl Scout Week.

Girl Scouts will wear the full uniforms to church services, and other public functions, it was revealed recently.

Heart Mountain Sentinel

SHIMIZU SPARKS BLK 30-36 TEAM TO 14-0 VICTORY

Block 30-36 climbed into third place in the Pee-wee standings by downing the block 28-31 footballers, 14 to 0.

Keizo Shimizu sparked the winners by taking a hand in each of the scoring tallies. In the opening half, Shimizu connected a pass to Shozo Haramaki who crossed the goal line for the first score. Shimizu chucked to Nakamura for the extra point.

In the opening minutes of the second half, the losers marched down the field to the 3 yard line but failed to score. The final touchdown came when Shimizu intercepted a pass and ran for six more markers. The conversion was made by a pass from Shimizu to Nakamura.

STANDINGS

TEAM	W	L	T
Blk. 5-13-7	2	1	0
Blk. 42-35	2	1	0
Blk. 30-36	1	1	0
Blk. 9	1	1	1
Blk. 3-10	1	2	0
Blk. 28-31	0	1	1
Blk. 39-16	0	2	0

BLOCK 9 UPSETS LEAGUE LEADING 5-13-7 SQUAD BY 13-7 SCORE

The unpredictable block 9 team, after a tie in their last game, came back to upset the touted, league-leading block 5-13-7 aggregation in a 13 to 7 gridfest. The block 9 gridmen took to the fore in the first when fullback Ken Yamanaka completed a pass to Tom Nihei for six digits. The try for conversion failed.

In the second half, Tad Hideshima pitched a pass to James Bato who crossed into pay dirt standing up and Yukio Otani scored the extra tally to give block 5-13-7 a 7 to 6 lead. However, in the waning minutes of the contest, Yamanaka snatched the pigskin out of the ozone on an interception and scampered to the #5-13-7 one-yard line where he was stopped. On the next play Yamanaka plunged through center to score the winning touchdown. A short pass from Yamanaka to Mochida scored the extra point.



CARBON RALLIES IN 2ND HALF TO BEAT RAMS, 12-0

GOLF 18-HOLE TOURNEY SLATED SUNDAY

An 18-hole golf tournament will be held tomorrow on the local course located on the southwest corner of the center, it was announced today by Y. Yoda of the golf club. The tourney will start at 8:30 in the morning and will be continued in the afternoon. All golf enthusiasts are invited to participate.

G. Miyagawa took first place in the weekly 9-hole golf tournament held last Sunday on the local link. Also placing were: S. Nara-hara, second; N. Takakuwa, third; and S. Yamasaki, fourth.

TILTS WITH PAYSON, WASATCH TENTATIVE

The Topaz Ram gridgers are tentatively scheduled to play Payson and Wasatch if transportation can be arranged, it was revealed.

Playing on their home grounds, the Carbon Junior College gridsters unleashed an impenetrable forward wall and a savage running attack to down the Topaz Ram eleven by a 12 to 0 count last Wednesday on Carbon's gridiron.

Both squads battled for a scoreless first half in freezing weather. Topaz relied mostly on passes and end runs while Carbon pounded the line and swept the ends.

In the second half, Carbon began scoring. A drive down the field brought the pigskin up to the 5 yard stripe and an end run netted a touchdown. Once more Carbon rambled to the 5 and a short pass over the goal line marked up another score for the victors.

Bob Utsumi chalked up the longest run in the contest for the locals when he intercepted a pass on his own 5 yard line and raced to the 45 before he was brought down. Sus Iwasa also went on a 30 yard jaunt in the third period. The home team came closest to a score in the first quarter by bringing the ball to the 25 yard line.

Doing yoemen tackling duties for the locals were Joe Kimura, Junji Doami and Tom Okai.

Block 42-35 Jumps Into Tie For First Place In Pee-wee Standings

The race for the Pee-wee league crown became hotter as the second-place block 42-35 footballers eliminated the block 3-10 men by a 12 to 0 count Saturday. The winners are now deadlocked with #5-13-7 for the top bracket in the loop.

Tomio Ito, left halfback for the victors, was on the scoring end of the two touchdown passes.

George Horita started off the scoring by tossing

a pass to Tomio Ito who rambled the remaining 15 yards to a tally. Blocking the way for the score were linemen Shiro Horita and Shig Morita.

An intercepted pass caught on the 20 yard marker and run to the 8 by Shoji Keikou set up the next touchdown for block 42-35. Yutaka Kotake, pitching ace for the winners, connected to Ito for another counter. The attempted conversion failed.



所内働人員の

割當變更を推薦

日に月に漸次窮迫し、今後も住民の外部しつぷある当所内労働者が續くに連れて、人々委員会は於ては、今更々之に適應し、人々委員会は於ては、今更々之に適應すべき具体的手段を、取ることになった。この人力委員会对應策として、第一に住民の健康と福祉の爲め、必要と認められる主要なる機關の運轉及び奉仕の爲めに、人力を適當に供給すべく、所内各部各組の働人員の割當を度更すことを推薦したのである。(但し此の計画を案出するに當

り、今後も住民の外部労働者が續くに連れて、所内働人員の中比較的壯健で労働に適する者を選ばないことも考慮に入れてゐると、此度提出されたる人力問題解決案は、次ぎの諸項目を含むものである。

一、人力調節委員は所内諸機關の各部各組の「最も主要なる」奉仕を繼續するに必要と認めらるる作業の爲め、各部各組に對して第一に割當られる働人員の最大限度を決定

すること、二、次ぎに又各部所に於て出未得可くんば居れば都合が宜いと思惟する人員を「好ましい」人員割當の第二割當て限度を定めろこと。然し此の「好ましい」人員割當を指定する第二割當は第一の「最重要なる」人員割當を超過するものなれども、實際に於ては凡ての部所に第一の「最重要なる」割當人員の供給が行き渡つて後でなければ、この第二の「好ましい」人員割當は補給されないと、三、所内労働調節委員等は、今日まで、労働委員會の労働委員や働人員の代表者等を始め、各部各組の組長等とも協議を重ね、この「重要と認めらるる第一の人員割當」と「有れば都合の宜い好ましい人員割當」とを凡てが満足し得る様に決定せんと、大に努力した次第である。

(尚ほ各部所に割當せらるる人員数に關する詳細なる報道は、愈々決定を見次第、本紙上に発表せらるべし、尚ほ所内各部所の人員調節或は再任命を實施する爲め、左記の手續を取らるべきである。

一、所内各部所より職務斡旋事務所へ現在迄(十一月一日)申込まれたる凡ての働人員補充要求は、悉く取消すことになつた。そして、今後は所内各部所は、その人員調節に依り割當てられたる規定の人員数を超過せざる範圍に於ける實際の働人員補充の爲めにのみ働人員要求を斡旋所に申込むべきものである。

二、是から働人員を比較的重要なりとする仕事から、重要なる仕事の方に轉じて貰はねばならない。而して各部所の働人員数を、今度の規定の割當数と合致せらるべく、凡ての再調節を来る十二月一日までに遂行せねばならない。

三、最初に「重要なる」部類の仕事には、人員を宛てかひ、そして凡ての重要なる仕事に人員が行き渡つた後に、左程重要ではなかつたが、働人員が居れば都合が好い位の程度で、所謂「好ましい」と稱する部類の仕事に働人員を宛てかふ様にすると、(但し或る事情の下に此の規則の適用を度更す必要を認めたる場合は、其の限りならずと)

仕事に働人員を就働させることは、当所長の許可なくしては之を得ず。五、此度の人員割當計画實施が成功するや否や、各部所に於て上の分類割當以外に雇用され、居る働人員等を解雇することに關係を有する凡ての人の考慮と協力に依るものである。例へば女には適せなかつたが、實はねばない故に、女に出来る食堂運営の仕事には、男は雇用しないことである。六、外部の調節働人員を、終えて歸り来る人々には、所内の重要なる仕事に就いて、當所維持運営に貢献されることを期待せらるべし。

七、今回の最も緊急な重要なる所内人力調節計画實施に關し、当所長ハフマン氏

は左の如く語られた。當社会一般も管理局當事者も等しく、當所全住民生活の需要を充たすことに、共同の責任を持つことを自覚して、始めて此の計画を首尾能く實現することゝ出来るのである。而して吾々凡てが吾々共通の福利の爲めに備へんとする誠實なる希望を、實現的に吾等現在の境遇を正視して、こゝから始め、この問題を首尾よく解決し得るものである。

1. Re-allocation of the manpower recommended.
2. Weather Report

最高 三十度
最低 十五度

十一月四日午前
三十一度

気温

日系人の西部沿岸 歸還問題に関する 加州警察官の意見

最近加州警官組合 法律を制定される様
大会がフレスノに於て 勧告する運動を起
三日間に亘り開催さすことを主張するも
れた。其際車輦課長 ののである。これこそ我
がランド氏は撤退日々が取る可き道であ
系人が加州へ歸還せり、又總ての外人の希
は加州警察官は一つの難望するところでもあ
問題に直面することゝる。
は免かれない。後日出
征兵士等が太平洋戦
線から帰省し多数
の日系人を見た場合
喧嘩なしに済むであ
らうが必ず州内判
る處でトラアルカ瀨
発するであらうと語
り、更に同氏は同会に
一つ提案して吾々
警官の意見を纏め
て下院議員並びに州
立法部に對して將來
飯運兵と日系人との
間に起ころべき諸問
題を未然に防止すべ

若しお互警官が自
由勝手な處置を取
るとするならば却つ
て問題が相互に惹
起する恐れが、加
州警官は憲法上の正
義人道を擁護する為
めにはどうして此の
動きを起さねばならぬと。
(ボストン新報所載)

る營養食餌食堂は
去る月曜日より廿
の營養物攝取者を
以て開かれた。コ
リ院長は発表した
「現在の事情の下に
あつては一日二食宛
僅に廿名の攝取者
外に供給し能はぬ
とは悲しむべきこと
である。労力不足の
め、ケチンクルの組
織がまだ充分でない
子の火焚鍋洗、K
等が至急入用であ
る。パートタイムで
いから来てヘルプ
欲しい。そして必要
なべからやるグイ
ッが絶えず選
用せられるやうに
し」と院長は語つ
た。

クリウランドの大火
ク市W.R.A.事務所
の報告によれば、同
市では最近大火が起
り、五十ワットの煙
火死者二百名、失
業者千手、筒井夫
人、山口夫人

トパス親世會
主系話會
第二十四回月次例會
を来る十一月五日
（第一）午後二時
十六レクホールに於
て開催す、同好者
の未聴を歓迎す。

トパス美術學校主
催の美術展覽會は
十一月四日より同
日まで、第十レク
ホールに於て開催
される。蓋し秋を
飾る最良のもの
であらう。

美術展覽會
トパス美術學校主
催の美術展覽會は
十一月四日より同
日まで、第十レク
ホールに於て開催
される。蓋し秋を
飾る最良のもの
であらう。

三千五百人を生じ、横
害見積八百萬弗に及
んだといふ。幸にして
韓仕者の中には一人
も罹災者はなかつ
たとのことである。

戦闘章受領
日系戦闘部隊員
満仲 和佐 近藤 和佐 夫人
實生會
富天鼓 申 水原 夫人
盛久 夫人 藤田 夫人
郵部 夫人 朝原 夫人
獨吟 井上夫人 安井 板敷
相木
大佛 供養 雨宮 高野 夫人
ワキ
柑木

陸軍省の発表によ
れば、伊太利出動第
軍に属する日系米人
第四四二聯隊戦闘部
隊員の九十%以上が
戦闘歩兵徽章を授
けられた。

全米學生轉任評
議會外勤理事タム
ホーデン氏は、来る
六日未所十日まで
在せられる若である
カレッジ入學の志望
を抱く學生は、學生
轉任事務所三十日に
至り、面會指定時を取
決めるがよろしい。

州職業講習係
E. ジョンソン氏は先週
当所鍛持工及び自動
車機械工講習科の
教室及び設備を檢
査最後の認許を與
ふるため、フオボ
より來所した。

よりアノ河に遊撃
せる際、重要任務を
果したるとも大に
称讚されてゐる。

求訪三件
州職業講習係
E. ジョンソン氏は先週
当所鍛持工及び自動
車機械工講習科の
教室及び設備を檢
査最後の認許を與
ふるため、フオボ
より來所した。

全米學生轉任評
議會外勤理事タム
ホーデン氏は、来る
六日未所十日まで
在せられる若である
カレッジ入學の志望
を抱く學生は、學生
轉任事務所三十日に
至り、面會指定時を取
決めるがよろしい。

球蹴力ボン遠征
去る水曜日トパス
ムスはカーボンに遠征
同地初級大學及高
校混成チームに對抗
十二〇にて残念な
敗退

明日曜午前八時半
リ十八ホールトナン
ト舉行、全員奮つ
て参加すべしと。
去る日曜週例競技
優勝順位左の如し。
一宮川 二橋原
三高桑 四山崎

球蹴力ボン遠征
去る水曜日トパス
ムスはカーボンに遠征
同地初級大學及高
校混成チームに對抗
十二〇にて残念な
敗退

1. Opinion on the return of Japanese evacuees to the West Coast.
2. Diet kitchen opens.
3. Cleveland fire.
4. Topaz Art School exhibit.
5. Song recital.
6. 90% of Combat Team cited.
7. H.E. Johnson visits here.
8. Golf news.
9. Football news.

外部に於ける転住者が困った 場合必要なる援助を興へらる

転住者が外部に於て病氣と煩ひたる時は或は急に経済的援助を要する場合には中央政府の社会救済資金を以て其地方の社会厚生部を通じて援助される旨WRAC当局より聲明された、而して今日追實際に於て困つた転住者の上

速の方法に依て其本市で或る看護婦養成の契約書に規定され人が自活出来る様に

なるまで十分に援助されたる幾多の实例をWRACの地方事務所に依つて次の如く弁表された。

一、首陽炎の切開手術援助
現在迄に数名の日系転住者がシカゴ市に於て急性盲腸炎を煩ひWRAC当局の世話に依り迅速に病院に送られ政府の社会救

濟基金の一部を以て其費用を支辨されてる。完全に治療されたる一特種の場合ホテルの病院長も其自其の好む所の病院に遷移する特権迄興へ

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

ターへ送り返さし更に十分静養したる上又彼女の希望次第に再び看護婦養成所へ歸る事が出来る様に

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

中から支辨されたとの事である。二、所持金を全部失つた日系転住者の救済

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

助局と稱し紐育に於ては非戦闘員戦時救濟機関と稱へてゐる。其名稱は異なるれども過級紐育市に於て

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

等幾多の社会奉仕機関が備はつて居ることである。

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

矢は無いといふ既定の見解を支持するものがある。倭州の此の投票権の拒否は、国家非常の場合の不動産にあらざる聯邦所屬の軍事屯營及衛戍地に住する人々に適用せられるものである。州検査総長は、非常終熄後は元転住所居住民は州市民権条項に依り新に選挙有権者としての資格を得ねばならぬと附加して居る。

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

一、肺結核患者一人の左處其所に住むで居る一一家族がシカゴ市内の一軒の住宅を購入して

養豚所 至急入用 留守番

- 1. RELOCATED AIDED
- 2. HAWKING ARRIVES FROM WASHINGTON
- 3. EVANGELISTS DENIED VOTE
- 4. HOG FARM WORKER WANTED
- 5. HOG FARM WORKER WANTED

スノ

終幕 劇評 つゞき

先づ松の靴分果、薄野若らしいところ、座はり直した姿、弱くは意味があつた。悪母の仇つぼい中に命とつて下さる。と投げ出した女の強祖父と孫との対話、そざがした、かに表はんなこと、ふならちざされた。男心に對するいざんはもうしらな恨み言、謙めば讀めたいから、おちいひさん、いざんもよいと、ひしくめん、なさい、く、あたと股を刺された市太郎、ほんとに泣かされ、郎、さてはさうであつました。父と子の對話、たかと、カケリと、餃子とお預り、但し山正の靴に収める、生憎と竹音松賢、さらしく、すら、光調子が、上、いかな、す、らと、いつてのける、か、た、め、は、是、非、じ、ない、草、詞、が、却、つて、子、供、ら、義、太、夫、で、な、ら、始、め、て、し、く、て、よ、か、つ、た、あ、知、つ、た、ら、女、の、誠、い、と、

は彼らの爲にならぬと、底知れぬ愛心から、の、悲、痛、な、覚、悟、を、以、て、トボくと花道を、はい、何、だ、か、非、寄、の、行、く、べ、き、道、を、暗、示、せ、る、の、の、や、う、に、思、は、さ、れ、た、若、い、者、の、た、め、に、は、命、を、削、る、の、が、非、寄、の、分、死、今、は、孝、養、な、ど、求、め、し、た、り、す、て、き、秋、で、は、な、い、の、た、さ、て、本、舞、台、の、お、三、人、坊、な、る、恩、愛、の、絆、を、斬、つ、て、別、れ、て、行、つ、た、悲、恋、の、化、身、を、何、と、見、ら、れ、た、か、涙、に、く、れ、て、伏、し、拜、ん、だ、とい、ふ、の、な、ら、ば、表、現、が、充、分、で、な、か、つ、た、や、う、に、思、は、れ、た、こ、は、れ、ま、と、く、研、究、し、て、い、たい、か、ね、は、最、後、の、ケ、ン、バ、ラ、は、大、切、り、に、は、持、つ、て、來、い、の、悪、魔、神、ひ、目、出、度、し、く、(ま、ほ、り、)

細梅さま、お隣り女ばかりの朝顔が咲いてゐる、みんなと涼んで夏夜の、おはさんと呼ばれ、米倉久枝、郵便朝未、午後、待、つ、娘、で、い、ま、わ、り、の、花、田原紅人、花、粉、を、落、す、高木好文、旅、立、九、せ、ん、か、余、手、ま、と、高、軍、さ、ぶ、り、遊、遊、酒、の、う、ま、さ、り、公、衆、と、藤、山、の、紅、葉、廣瀬米草、君、ほ、つ、く、話、か、け、て、初、秋、の、ひ、ざ、し、小、さ、き、つ、ま、だ、ま、ま、持、除、す、娘、に、朝、冷、中、の、男、新、を、買、つ、て、す、と、思、着、い、

紅葉のいろく、初雨少し来て今朝の少し、冷ゆる挨拶、塩沢徹四郎、大根白くぬつと抜けた、秋、晴、お、百、性、未倉林泉、落、に、立、て、り、足、娘、の、病、夏、ま、さ、き、て、虫、の、こ、え、む、り、(北、後)、津、村、不、洋、配、つ、て、ゆ、か、れ、た、わ、づ、か、に、水、お、り、沙、漠、の、は、る、か、な、り、雨、味、の、散、況、知、れ、ず、た、に、夜、母、の、銀、河、を、斬、ぎ、松、野、南、緒、鷗、琴、さ、な、し、若、人、御、さ、ま、と、朝、寒、中、村、ノ、佳、里、控、か、せ、て、り、あ、う、て、べ、い、の、ひ、湿、み、と、そ、の、日、の、公、金、堂、に、ア、ガ、と、り、本、の、木、の、下、歩、中、心、片、井、漢、品、子、肌、を、吸、べ、て、秋、の、白、い、の、白、い、ナ、カ、キ、ン

けふは豆蔻、けて暑いく、影、と、い、そ、く、林、百、八、羽、ト、メ、ト、の、木、に、葉、剥、れ、い、ま、い、日、車、い、ま、い、ま、い、な、ま、し、て、住、み、つ、て、わ、る、松、野、室、樹、秋、雲、の、影、鶴、さ、き、く、止、の、紀、伏、流、れ、の、音、の、耳、に、残、り、ピ、ン、ク、の、夜、の、ド、有、川、真、砂、史、手、に、キ、を、か、す、手、が、あ、つ、て、M、P、の、叫、び、が、あ、つ、て、猿、ん、で、津、津、公、通、武、井、古、流、重、敷、腹、な、り、つ、け、殘、易、者、の、遠、い、山、脈、染、め、た、唇、が、話、し、つ、け、バ、ス、が、出、な、い、森、田、餘、手、ま、初、秋、拭、い、て、も、い、て、り、と、れ、な、い、富、志、の、子、と、い、り、さ、び、い、し、き、か、な、り

し、実、黄、太、け、は、中、受、け、ら、と、研、究、者、に、と、つ、て、は、頗、る、便、宜、で、あ、る、。 獨、同、館、に、て、は、南、館、時、間、を、左、の、如、く、変、更、し、た、。

午後十時、午後十二時十五分、午後二時、午後五時十五分、午後七時、午後九時

御禮、私、事、在、所、中、は、二、方、な、ら、ぬ、御、親、切、に、預、且、つ、出、立、の、御、は、御、町、盛、一、なる、お、見、送、り、お、餞、別、を、頂、き、身、に、余、る、御、懇、晴、の、程、御、禮、の、中、上、サ、や、う、し、無、く、口、管、皆、謙、の、御、健、康、と、御、祝、福、と、を、祈、ら、せ、て、い、た、さ、ま、す、。

先、任、所、廿、七、下、上、田、せ、い、

一、A-C、Head、2nd、NYO、

1. Column
2. Short poems
3. Library time schedule
4. Appreciation

洪水より學ぶ教訓

今井清吉

聖書の創世記七章を見るとき、其處に洪水に關する記事がある。イエスもツイ傳二十四章にこの洪水を引照して注意し給ふたことがある。ノアの洪水を一つの神話位は考へてゐる學者達があるが、この洪水は信仰にたつ基督者にとつては實に大切な教訓的事實である。

聖書の創世記七章を見るとき、其處に洪水に關する記事がある。イエスもツイ傳二十四章にこの洪水を引照して注意し給ふたことがある。ノアの洪水を一つの神話位は考へてゐる學者達があるが、この洪水は信仰にたつ基督者にとつては實に大切な教訓的事實である。

聖書の創世記七章を見るとき、其處に洪水に關する記事がある。イエスもツイ傳二十四章にこの洪水を引照して注意し給ふたことがある。ノアの洪水を一つの神話位は考へてゐる學者達があるが、この洪水は信仰にたつ基督者にとつては實に大切な教訓的事實である。

基督は決して不完全な人間の如く聖書に誤りを引照し給はない。彼は常に真理を語り給ふた。ペテロもこの洪水に就いて再臨を預言する人々に向つて次の如く警告した。

聖書の創世記七章を見るとき、其處に洪水に關する記事がある。イエスもツイ傳二十四章にこの洪水を引照して注意し給ふたことがある。ノアの洪水を一つの神話位は考へてゐる學者達があるが、この洪水は信仰にたつ基督者にとつては實に大切な教訓的事實である。

斯く洪水と再臨とは聖書にいつも密接なる關係あるものとして説かれてゐる。裁に就いては後に退かぬ袍が一人も多くを心より祈るものである。

聖書の創世記七章を見るとき、其處に洪水に關する記事がある。イエスもツイ傳二十四章にこの洪水を引照して注意し給ふたことがある。ノアの洪水を一つの神話位は考へてゐる學者達があるが、この洪水は信仰にたつ基督者にとつては實に大切な教訓的事實である。

司会 中清嘉徳、祝詞 藤井牧師、十一月五日

聖書の創世記七章を見るとき、其處に洪水に關する記事がある。イエスもツイ傳二十四章にこの洪水を引照して注意し給ふたことがある。ノアの洪水を一つの神話位は考へてゐる學者達があるが、この洪水は信仰にたつ基督者にとつては實に大切な教訓的事實である。

キヤソリック教會、十一月五日、午前八時半、三サ聖祭、ストウク神父、水曜日十一月八日、午後七時半、ロザリー祈禱

聖書の創世記七章を見るとき、其處に洪水に關する記事がある。イエスもツイ傳二十四章にこの洪水を引照して注意し給ふたことがある。ノアの洪水を一つの神話位は考へてゐる學者達があるが、この洪水は信仰にたつ基督者にとつては實に大切な教訓的事實である。

法要御禮、故きヨネ七七忌を兼ね三十五日法要を営みました、際は御多忙中にも拘らず多数御参詣下され且つ深甚なる追悼慰藉のお言葉も賜はりました。失禮ながら紙上を以て厚く御禮申上げます。 杉山庄太郎 四一二C

1. Rev. Imai's Message
2. Church Schedule
3. New rate house completion soon
4. Appreciation